

**Toidu ja loomasööda mikrobioloogia.
Horisontaalmeetod *Listeria monocytogenes*'e
tuvastamiseks ja loendamiseks. Osa 2:
Loendamismeetod**

**Microbiology of food and animal feeding stuffs -
Horizontal method for the detection and enumeration of
Listeria monocytogenes - Part 2: Enumeration method**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 11290-2:2000+A1:2004 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11290-2:1998+A1:2004 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 11290-2:2000+A1:2004 consists of the English text of the European standard EN ISO 11290-2:1998+A1:2004.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 01.07.1998.	Date of Availability of the European standard is 01.07.1998.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 07.100.30

Võtmesõnad: agricultural products, animal feeding products, bacteria, bacteria count methods, biological tests, counting, food, food products, listeria, microbiological analysis,

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 07.100.00

Descriptors: see ISO document

English version

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal
method for the detection and enumeration of *Listeria*
monocytogenes - Part 2: Enumeration method (ISO 11290-
2:1998)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la
recherche et le dénombrement de *Listeria monocytogenes*
- Partie 2: Méthode de dénombrement (ISO 11290-2:1998)

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln -
Horizontales Verfahren für den Nachweis und die Zählung
von *Listeria monocytogenes* - Teil 2: Zählverfahren (ISO
11290-2:1998)

This European Standard was approved by CEN on 21 June 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard ISO 11290-2:1998 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 1999, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11290-2:1998 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

mentis a preview generated by EVS

Annex ZA (normative)

**Normative references to international publications
with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 11290-1	1996	Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the detection and enumeration of <i>Listeria monocytogenes</i> - Part 1: Detection method	EN ISO 11290-1	1996

**Microbiology of food and animal feeding
stuffs — Horizontal method for the
detection and enumeration of *Listeria
monocytogenes* —**

**Part 2:
Enumeration method**

*Microbiologie des aliments — Méthode horizontale pour la recherche et le
dénombrement de Listeria monocytogenes —*

Partie 2: Méthode de dénombrement



Contents

Page

1	Scope	1
2	Normatives references	1
3	Definitions	2
4	Principle	2
5	Culture media and reagents	2
6	Apparatus and glassware	2
7	Sampling	3
8	Preparation of test sample	4
9	Procedure	4
10	Expression of results (see ISO 7218)	8
11	Precision	9
12	Quality control of culture media	10
13	Test report	10
Annex A (normative) Diagram of procedure		11
Annex B (normative) Composition and preparation of media and reagents		12
Annex C (informative) Henry illumination test		20

© ISO 1998

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 11290-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Agricultural food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

ISO 11290 consists of the following parts, under the general title *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the detection and enumeration of Listeria monocytogenes*:

- *Part 1: Detection method*
- *Part 2: Enumeration method*

Annexes A and B form an integral part of this part of ISO 11290. Annex C is for information only.

Introduction

Because of the large variety of food and feed products, this horizontal method may not be appropriate in every detail for certain products. In this case, different methods, which are specific to these products may be used if absolutely necessary for justified technical reasons. Nevertheless, every attempt should be made to apply this horizontal method as far as possible.

When this part of ISO 11290 is next reviewed, account will be taken of all information then available regarding the extent to which this horizontal method has been followed and the reasons for deviations from this method in the case of particular products.

The harmonization of test methods cannot be immediate, and for certain groups of products International Standards and/or national standards may already exist that do not comply with this horizontal method. It is hoped that when such standards are reviewed they will be changed to comply with this part of ISO 11290 so that eventually the only remaining departures from this horizontal method will be those necessary for well-established technical reasons.

Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* —

Part 2: Enumeration method

WARNING — In order to safeguard the health of laboratory personnel, it is strongly recommended that tests for detecting *Listeria monocytogenes* are undertaken in properly equipped laboratories, under the control of a skilled microbiologist, and that great care is taken in the disposal of all contaminated materials. In particular, it is strongly recommended that female laboratory staff are made aware of the particular risk to the developing foetus presented by infection of the mother through exposure to *Listeria monocytogenes*. National legislation may involve more specific demands.

1 Scope

This part of ISO 11290 specifies a horizontal method for the enumeration of *Listeria monocytogenes*.

NOTE — The method also allows enumeration of other *Listeria* species which may be used as indicators of the hygienic quality of food or feed products.

Subject to the limitations discussed in the introduction, this part of ISO 11290 is applicable to products intended for human consumption or animal foodstuffs.

In general (see note in 9.2.1), the lower limit of enumeration of this method is 10 *L. monocytogenes* per millilitre of sample for liquid products, or 100 *L. monocytogenes* per gram of sample for other products.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference to the text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All Standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 6887-1:—¹⁾, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination — Part 1: General rules for the preparation of the initial suspension and of decimal dilutions*.

ISO 7218:1996, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — General rules for microbiological examination*.

ISO 11290-1:1996, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* — Part 1: Detection method*.

1) To be published. (Revision of ISO 6887:1993)